

383085-2026 - Verseny

Németország – Mosodai és vegytisztító szolgáltatások – Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

OJ S 106/2026 04/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

E-mail-cím: bwdlzkoeinbeschaffung@bundeswehr.org

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

Leírás: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

Eljárásazonosító: be532cb2-64c2-4171-92a6-5f8cebbef1ad

Belső azonosító: 6003058207-BwDLZ Köln

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 98310000 Mosodai és vegytisztító szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 98311000 Szennyesgyűjtési szolgáltatások, 98312000

Textiltisztítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Grimbrachstraße 38

Város: Erndtebrück

Irányítószám: 57339

Ország alegysége (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Berücksichtigt werden ausschließlich Angebote, die bis zum 19.08.2026, 13:00 Uhr in elektronischer Form eingereicht werden. Dem Angebot sind die geforderten Erklärungen und Nachweise beizufügen, sowie eine Email-Adresse anzugeben. Der Zuschlag wird auf das Angebot erteilt, dass in der Summe aller Positionen den günstigsten Preis hat.

Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

A határon átnyúlóan alkalmazandó jog: Gemäß den in den Ausschreibungsunterlagen aufgeführten und veröffentlichten Checklisten, Merkblättern des Angebotsverfahrens.

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárása forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Ünfähigkeit, fälligen

Zahlungungsverpflichtungen nachzukommen

Korrupció: §§ 333 und 334 Strafgesetzbuch

Bünszervezetben való részvétel: §§ 129, 129a und 129b Strafgesetzbuch

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Freiwillige oder erzwungene Aufhebung, Verhinderung oder Beeinträchtigung der freien Konkurrenz am Markt
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Ordnungswidrigkeiten sowie Straftaten gegen das Umweltrecht

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: § 89c Strafgesetzbuch

Csalás: §§ 263 und 264 Strafgesetzbuch

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: §§ 232, 232a (1-5), 232b bis 233a Strafgesetzbuch

Fizetéseképtelenség: Schuldner kann den fälligen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommen

Munkajogi kötelezettségek megszegése: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Felszámoló által kezelt vagyon: Ünfähigkeit, fälligen Zahlungsverpflichtungen nachzukommen

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: § 3 (1) UWG

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Súlyos szakmai kötelezettségszegés: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Schlecht-/Nichtleistung

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Säumigkeit von Zahlungen

Üzleti tevékenység felfüggesztése: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

Az adófizetési kötelezettség megszegése: siehe hierzu ebenfalls Ausschreibungsunterlagen

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück

Leírás: Rahmenvertrag über Textilwäsche, hier das Waschen, die chemische Reinigung und die Textilpflege von bundeseigenen Textilien und Tischdecken aus dem Unterkunftsbereich in Erndtebrück über die Dauer von 4 Jahre

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 98310000 Mosodai és vegytisztító szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 98311000 Szennyesgyűjtési szolgáltatások, 98312000

Textiltisztítási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Eine Verlängerungsoption besteht nicht.

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Grimbrachstraße 38

Város: Erndtebrück

Irányítószám: 57339

Ország alegysége (NUTS): Siegen-Wittgenstein (DEA5A)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2030

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis über sachgemäße Wäschepflege gem. Gütezeichen RAL-RG 992/1 oder vergleichbares

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Gültiger Versicherungsnachweis Berufshaftpflicht bzw.

Eigenerklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle einer Zuschlagserteilung abgeschlossen wird. Mindestdeckung: a) für Personenschäden 2.500.000,00 € b) für Sach- und Vermögensschäden 2.500.000,00 €

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung Artikel 5k_ RUS Sanktionen, mit

fortgeschrittener oder qualifizierter elektronischer Signatur versehen. falls zutreffend:

Erklärung betreffend der Gründung einer Bergwerkgemeinschaft (BAAINBW-B- V 047), ausgefüllt und mit fortgeschrittener oder qualifizierter elektronischer Signatur versehen.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als drei Monate zum Abgabefrist des Angebotes), (Bieter mit Sitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben eine gleichwertige Bescheinigung oder Urkunde einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes beizubringen)

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: niedrigster Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=865308>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=865308>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 19/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 8 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unvollständige Unterlagen werden im Rahmen einer erfolglosen Nachforderung ausgeschlossen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 999

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Bundeskartellamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Köln

Regisztrációs szám: 991-14504-95

Postacím: Flughafenstraße 1

Város: Köln

Irányítószám: 51147

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: BwDLZ Köln (IUD)

E-mail-cím: bwdlzkolnbeschaffung@bundeswehr.org

Telefonszám: +49 2203-908-1461

Fax: +49 2203-908-086773099

Internetcím: <http://www.evergabe-online.de/>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Bundeskartellamt

Regisztrációs szám: 9910238092

Postacím: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Város: Bonn

Irányítószám: 53113

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefonszám: 022894990

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-7005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: ee4ab184-8cad-49f9-bd47-29a163f8a25a - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/06/2026 09:15:21 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 383085-2026

HL S kiadás száma: 106/2026

A közzététel dátuma: 04/06/2026